

生きがい・やりがい・働きがい

「高齢者元気度アップ地域包括ケア推進事業」をご存じですか。高齢者の見守り活動や集落の美化活動などに取り組むと、ポイントがたまり地域商品券と交換できる制度です。今回の特集では、ポイントをためながらいつまでも元気で若々しく、地域のために活動しているグループを紹介します。



玉の井にここにこふれあいクラブの皆さん



大きな声で合唱♪



会員の声



にのかた かずこ なるたか
貳方 一子さん・尚孝さん（玉井）
(87歳) (89歳)

クラブに参加すると、他の参加者と顔を合わせておしゃべりしたり、歌を歌ったりすることができるので、毎回楽しみにしています。この活動に参加して、新しい友達も増えました。イベントを開いてくれるボランティアの皆さんに感謝しています。これからも、元気に参加したいと思っています。

会員の笑顔が一番の幸せ

同クラブの代表者を務める西牟田さん。活動のきっかけは、民生委員をしていた頃、市の保健師から高齢者を支援する活動を紹介されたことです。区長や地域の協力をもらいながら活動を続け、会員は多いときで23人いました。

「毎回、試行錯誤の連続で、会員の安全にも注意しないとイケないので、苦労することもあります」と語る西牟田さん。

「でも、皆さんが気持ちよく、笑顔いっぱい過ごしている姿を見たり、帰り際に『ありがとう、楽しかった』と声を掛けられたりするとやりがいを感じ、次も頑張ろうと思えます。これからも仲間と協力して、皆さんが充実した時間を過ごせるように頑張っていきます」と語りました。



クラブ代表
にしむた たみこ
西牟田 多美子さん
(77歳・玉井)

みんなで楽しくお誕生日会

7月生まれの会員3人の誕生日会が7月18日、玉井公民館で開かれました。3人を囲んで童謡を歌った

他にも、玉乃井清掃や高齢者宅への見守り訪問、手芸教室を開催しています。

たイベントも行っています。ほな人形やこいのぼり作りなどの創作教室の開催、敬老の日は80歳以上の参加者に手作りの紅白まんじゅうを配るなど、季節に合わせてイベントも行っています。

平成21年に設立し、今年で10年目を迎える「玉の井にここにこふれあいクラブ」。開間十町の玉井、苜口に住むボランティア10人が、同地区に住む65歳以上の会員12人に、毎月イベントなどを企画・運営しています。ひな人形やこいのぼり作りなどの創作教室の開催、敬老の日は80歳以上の参加者に手作りの紅白まんじゅうを配るなど、季節に合わせてイベントも行っています。



手作りの誕生日ケーキをもらいました

り、手作りのお菓子を食べてりーまるで家族のように和気あいあいと交流。「きれいかなやらい」「わざわざありがとうねえ」。誕生日を迎えた3人は、手作りのケーキと花で盛大に祝福されました。そして最後に記念撮影。「みんなでハイチーズ」満面の笑みを浮かべる皆さんの姿は輝いていました。

活動その① 玉の井にここにこふれあいクラブ

活動その①

働いていつまでも元気に シルバー人材センター

会員数は現在208人。草刈りや除草、農作業、清掃、大工などの仕事があります。市内居住の60歳以上で健康な人なら、誰でも登録できます。豊かな経験・知識・技術を生かし、日々の健康づくりや生きがいづくりをしてみませんか。

岡市シルバー人材センター ☎②5130

会員同士の交流会 / (女子会) も!



いづな としひで ますなが みちはる
若中 年日出さん・増永 道治さん
(73歳・湯口) (84歳・外城市)

「おはよう」「今日もぬっかねえ」。ごみを捨てに来る人に、気さくに声を掛けて資源ごみを仕分ける岩中さんと増永さん。家族や知人の紹介で同センターに登録し、市役所内の資源ごみ収集所で仕事をしています。「シルバーで働く」と、いろんな人と仲良くなり、交流の幅が広がる。一日が充実して一石二鳥。同世代の人も、一緒に働きましょう。きっと、人生がもっと豊かになりますよ」と語りました。



特別養護老人ホーム「サンピアよつ葉」で清掃に取り組み湯之上さん。「シルバーの派遣に登録して初めての職場だったので、最初は要領がつかめず大変でした」と話す湯之上さん。現在は仕事にも慣れ、自分のペースで取り組んでいます。「働く時間が決まっています。規則正しい生活が送れるので、体調が良いです。施設を利用する人から『きれいにしてくれてありがとう』と言われると、やりがいを感じますね」と語りました。



ゆのうえ みわこさん
(70歳・湯山)



6年前から、徳光小学校と浜見ヶ水公民館前の交差点で、小学生の登校を見守る交通見守り隊の皆さん。
8月1日の出校日には、久々の学校にウキウキしながら登校する児童たちの姿が。「おはよう、おじちゃん」「元氣じゃったか」と、児童と気さくに話しながら登校を見守りました。



活動その② 徳光小学校交通見守り隊

「『学校応援団』への協力依頼があったとき、ちょうど地域の子どもに何かできないか考えていたので、良い機会でした」と活動のきっかけを語る皆さん。始めた頃は、道路にはみ出て歩く子どもたちが目立ちました。が、日々の声掛けと指導で、徐々に白線の内側を歩くようになっていきました。
他には、図書室で子どもの見守りや、持久走大会でのコース立哨なども行っています。
「朝早い活動ですが、健康づくりにつながっていると思いますし、何より子どもたちの顔を見ると、元氣と活力をもらえます。これからも活動をしながら、子どもたちの成長を見守っていききたいです」と語りました。



交通見守り隊の皆さん

人生をもっと豊かに 老人クラブに参加しませんか

市内では現在、69の老人クラブが活動しています。住み慣れた地域で、いつまでも生きがいを持って元気に暮らせるよう、地域の美化活動や体操、軽スポーツなどで介護予防・健康づくりなどに取り組んでいます。豊かで生きがいのある人生を、老人クラブで経験しませんか。

入会方法など、詳しくは問い合わせください。



岡長寿支援課高齢者福祉係 ☎②111☎255

グループ活動でポイントをためませんか!

高齢者元氣度アップ
地域包括ケア推進事業

高齢者を支援する活動や地域活性化の活動を行うと、ポイントがたまっていき、地域商品券と交換できます。ぜひ事業を活用してください。事前にグループの登録申請が必要です。

▶対象

- 市内に住所がある3人以上のグループで、半数が65歳以上
- 他の事業から補助金を受けていない など

▶活動内容/高齢者の見守り、集落の美化活動、子育て支援活動 など

▶ポイント、商品券

- 1回につき1ポイント(500円分の商品券)
 - 商品券の交換申請は年に2回(9月、3月)
- ※詳しくは、問い合わせください。

岡市社会福祉協議会 ☎②5543

9月は健康増進普及・食生活改善普及運動月間

▶これならできそう!! 運動と食事のヒント

- 運動**
- 10分だけウォーキング、テレビを見ながらのスクワットは、できない日があっても続けることが大事
 - エスカレーターやエレベーターよりも階段を使う
- 食事**
- 野菜類→肉、魚、たまご、大豆・大豆製品→ごはん・パンの順に食べると、糖質と脂質の吸収が緩やかに

毎日プラス1皿 野菜料理を増やしましょう

必要な野菜の摂取量は1日350gです。煮る・蒸す・焼く・炒めることで、しっかり野菜を食べられます。



統一標語
1に運動 2に食事
しっかり禁煙 最後にクスリ

- 一口30回、しっかりかむことで食べすぎを防止
 - 無理なダイエットは厳禁。落ちるのは脂肪よりも筋肉
 - 夜遅い食事は、脂肪を合成する働きが活発になり太りやすい。間食をするなら14:00~16:00まで
- 睡眠・休養**
- 睡眠をしっかりととり、休息をとる

おいしく減塩 1日マイナス2g

日本人は、男女とも9g以上食塩を取っています。本県は脳卒中死亡率が高く、全国ワースト10位以内。食塩の取り方に気をつけましょう

減塩で健康生活
目標は現在の摂取量から-2g。だし・柑橘類・香辛料等を使って、おいしく減塩。栄養表示を見て、かしこく減塩。

おいしく減塩 1日マイナス2g

▶食塩摂取量の目安 (1日当たり)
・男性8g未満
・女性7g未満
・血圧が高めの人は6g未満

健康増進課 (指宿保健センター内) ☎2111 ☒288

- 29日(土)の催し**
- 湯権現祭典
 - 神輿渡御
 - 公衆浴場100円開放(小学生以下は無料)
 - 市民芸能
 - 令和元年記念花火大会(雨天順延) など
- 28日(土)の催し**
- 指宿ハンヤ踊り
 - 市スポーツ・文化交流大使「S☆UTHERN CROSS」ステージ など
 - ものまねタレント「りんごちゃん」ゲストステージ
 - 市民芸能
 - 指宿湯豊太鼓演奏
 - 人吉球磨川太鼓演奏
 - いぶすき菜の花レディ披露
 - 姉妹友好都市歓迎セレモニー
 - 温泉歴史講話(原口泉氏「瀨崎太平次と北前船」) など



指宿温泉祭実行委員会事務局(市青年振興連絡協議会事務局内) ☎255550 (平日13時~17時)

第72回指宿温泉祭

9月28日(土)・29日(日)

豊富な温泉の恵みに感謝する「第72回指宿温泉祭」がセントラルパーク指宿をメイン会場に開催されます。指宿の秋を彩る祭りをお楽しみください。

▼花火観覧時の注意
太平次公園では、駐車・観覧ができません。祭り会場周辺からお楽しみください。

▼駐車場/市役所指宿庁舎、丹波小学校
※16時~21時30分の間「市役所指宿庁舎」岩下眼科前で無料シャトルバスを運行。詳しくは、各家庭に配布されるチラシをご覧ください。

指宿市でも多くの被害が発生しています 悪質商法・商品契約トラブルなど 困っていませんか?

消費者問題は市消費生活センターへ

消費者トラブルとは、消費者と業者の間で起こる商品やサービスのトラブルのことをいいます。

- 通信販売で商品を購入したが、内容に納得できない。
- 商品が届かない。
- 「安くなる」と言われて電話の契約を切り替えたが、安くなっていなかった。

突然身に覚えのない商品が届いた。

スマートフォンを見ていたら多額のお金を請求された。などの身近なトラブルから詐欺的な被害まで、ネット社会の進展などますます複雑になり、被害も拡大・深刻化しています。

これらのトラブルに遭った際に相談するのが「消費生活センター」です。

電話勧誘販売
マルチ商法
次々販売
催眠商法

焦って慌ててすぐ契約してしまった
“確実にもうかる”なんて本当かな

1人で悩まないで!まずはご相談を!!
指宿市消費生活センター
相談時間 8:30~17:00
☎2334 (商工水産課内)

消費者トラブル対策

サークル・団体・地域のみならず、消費者トラブルに立ち向かおう!

出前講座実施中

無料

トラブルを未然に防ぐためには、一人ひとりが知識を高めることも大事です。市消費生活センターでは「出前講座」を開催しています。少人数のグループでも対応します。希望日の2週間前までに連絡してください。

トラブルにあったと感じたら、すぐに消費生活センターに相談しましょう。

相模市消費生活センター ☎2334

9月は市税徴収強化月間

納め忘れはありませんか

市税は、福祉や教育など住民サービス維持のための重要な財源です。滞納することは、市の財政を圧迫し、住民サービスの低下を招きます。

納期限内に納付した人としていない人との公平性を保つためにも、財産調査・差押えなどの滞納整理を強化しています。

財産差押えの強化

- 徹底した財産調査と差押えの強化 勤務先・金融機関・生命保険会社などを調査し、差し押えます。
- 搜索の強化 滞納者の住居などに立ち入り、差し押えるべき財産を捜すことができる強制調査を行います。
- ※差し押えた動産・不動産は公売会などで公売し、代金は滞納している市税に充てられます。

納税相談

失業や災害などで納付が難しい人は、分割納付(毎月の納付)の相談ができます。収支状況の聞き取りなどを行い、納税計画を立てます。

☎2111 ☒235

差押えの実施状況

種類	平成29年度		平成30年度	
	件数	差押額(円)	件数	差押額(円)
不動産	3	913,000	3	7,994,000
生命保険	41	5,970,000	16	13,092,000
給与	108	14,885,000	160	25,495,000
国税還付金	32	2,376,000	4	600,000
預貯金	191	8,777,000	117	6,837,000
動産	6	368,000	1	3,100,000
合計	381	33,289,000	301	57,118,000

10月1日から 幼児教育・保育の一部無償化が始まります

無償化の対象や金額は、施設の種類や住民税の課税状況などで異なります。給食費、行事費などは有償です。下の表①②③⑥は申請不要で、④⑤は施設から案内が届きます。

- ▶対象
- 3～5歳児の全ての子ども
 - ※満3歳になった後の4月1日から小学校までの3年間です。幼稚園は、入園できる時期に合わせて満3歳から無償化されます。
 - 住民非課税世帯の0～2歳児



区分	3～5歳児	住民税非課税世帯の0～2歳児
①幼稚園	利用料:無償	—
②認定こども園		利用料:無償
③保育所		利用料:無償
④幼稚園・認定こども園の預かり保育	利用料:月11,300円まで無償	利用料:月16,300円まで無償
⑤認可外保育施設など	利用料:月37,000円まで無償	利用料:月42,000円まで無償
⑥障害児通園施設など	利用料:無償	—

企業主導型保育事業については、各事業所へお問い合わせください。

☎地域福祉課児童母子福祉係 ☎2111 ☎271
地域福祉課障害福祉係 ☎274



智に働けば角が立つ
情に棹させば流される
意地を通せば窮屈だ

夏目漱石の『草枕』の冒頭は聞いたことがあると思います。「情」という川に舟を浮かべ、棹さすようなことをすれば、一気に「情」に流され自分を見失ってしまいます。「棹さす」とは、川底を棹で突いて、舟にスピードをつけることです。

その星にたった一人で住む王さまは、「星の王子さま」を小さな星の法務大臣にすると言いだします。「この星には、裁く相手が一人もいません」と言い返すと、小さな星の王さまはこう語り掛けます。「では、そちが自分を裁けばよいではないか」。名作の中で、サンテグジュペリの「星の王子さま」のとりわけ印象に残る一場面です。

他人の非をあげつらうより、自分の不始末を自身で処断することは、誰でも難しいものです。わが身を裁くことに目をつむれば、往々にしてその代償は重くなります。自らを「あの人のことだから」とみるのか、「この私のこと」とみるのか、主語を変えることで解釈は大きく違ってきます。

「情に棹さす」とは「情」という川の流れに、勢いを増して流されるという意味です。ところが「流れに棹さす」が、しばしば「ブレーキをかける」という意味に誤用されることがあります。この他にも、私たちが本来の意味とかけ離れて使っている言葉があります。

世の中の事象を誤って理解し、事実を曲げて話し、その事で多くの人に誤解を与え迷惑を掛けることがあります。日常の中でそのようなことがありませんか。自分を裁けばよいではないか、という言葉が何を意味するか考えるとき、小さな星の法務大臣は、その任を甘んじて受けることができたのだろうか、と案じているのです。

「多言なれば数、窮す。」
(老子)
人はあまりにも言いすぎる、いろいろな行き詰まりを生じて困ったことになるのと、老子の言葉です。心したいと思いません。

サンテグジュペリの「星の王子さま」という本を読んだことがある人もいると思います。見聞を広める旅に出た「星の王子さま」は、小さな星に到着します。

「他人を裁くより、自分を裁くほうがずっと難しい」ものです。



指宿市長 豊留 悦男

CITY TOPICS



アフリカ・ナミブレスを走破
アフリカ・ナミブレスを完走した岩元みささんが7月2日、市役所を訪問しました。菜の花マラソンにも参加し、約15kgのバックパックを背負う姿が印象的な岩元さん。4月28日から1週間かけ、250kmもの距離を走破。現地の写真を交えながら、過酷さや感動を伝えました。



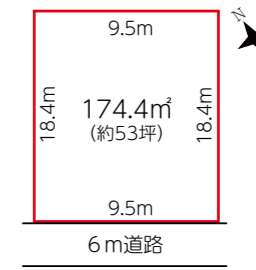
タニタヘルスリンクと包括連携協定
本市とタニタヘルスリンクが包括連携協定を締結し、7月25日調印式が行われました。同協定は食や運動に関する健康づくり事業を通じた市民の健康寿命の延伸を目的としています。丹羽隆史社長は「市民の皆さんが健康になり、人生を豊かにしてもらえたら」と話しました。

十町土地地区画整理地内 保留地を売却します

入札で売却 58街区3号画地

- ▶ 申込方法 / 入札参加申込書に身分証明書、住民票抄本か法人登記簿謄本、納税証明書を添えて提出してください。
- ▶ 申込期限 / 9月13日(金)17:00まで
- ▶ 入札日時・場所 / 9月27日(金)10:00～指宿庁舎3階大会議室A
- ※詳しくは、募集要項で確認してください。都市・海岸整備課窓口、市ホームページなどで入手できます。

☎都市・海岸整備課都市整備係 ☎2111 ☎362





小牧地区に伝わる「チョイノチョイ」の始まりは、島津氏第17代当主の島津義弘が、文禄元年（1592）からの文禄の役と、慶長2年（1597）からの慶長の役に参戦した際、無事に凱旋した祝いとして踊られたといわれています。また、昭和3年（1928）頃、鹿児島市喜入前之浜町に伝わる踊りを習ったともいわれています。

服装は女装で、黒襟をつけた派手な花柄模様の着物に、手甲、脚絆、白足袋、鉢巻きといういでたちで、右手に扇子、左手に刀を持って踊ります。前後2列で隊列が組まれ、2人1組で、左側の人は赤色の帯、右側の人は黄色の帯をつけま

す。前唄と踊り唄の組み合わせで一つの踊りを構成しており、棒踊りのように打ち合わず、身ぶり手ぶりで踊る一種の武士踊りです。その踊りぶりは、戦国時代の武士の踊りにふさわしく、棒踊りのように勇ましく感じます。

「小牧チョイノチョイ保存会」は、小牧地区在住の青年部や児童を中心に構成され、活動しています。毎年、9月に行われる敬老会での披露に向けて、低学年の児童は、年長の児童や大人たちから手ほどきを受けながら、踊り方を覚えます。練習会場の小牧宮農研センターでは、指導者の動きをしっかりと見ながら、一生懸命練習する児童の姿が見られます。会場には、児童たちの大きく元気な声で発する「チョイノチョイ!!」の掛け声が響きます。演者は2人1組で踊り、10組前後が望ましいとされていますが、人数が少ないため、本番では指導する大人も含めて踊られます。

現在、同保存会では、若い世代の都心部への流出や、少子高齢化のため後継者育成が大きな課題となっていますが、敬老会での披露当日には、大人と児童が一致団結し、迫力ある立派な「チョイノチョイ」が披露されています。



本番当日の「チョイノチョイ」



練習の様子

郷土芸能「チョイノチョイ」(小牧地区)

PICK UP NEWS

関東指宿会 ふるさと指宿の集い

関東圏在住の家族や友人に、交流を深められる「指宿の集い」の開催をぜひお知らせください。

- ▶日時/10月5日①11:00~15:00
 - ▶場所/東海大学校友会館 (東京都千代田区霞が関3-2-5)
 - ▶会費/男性5,000円、女性4,000円
※40歳未満の人は2,000円
 - ▶申込方法/電話かメール
 - ▶申込締切/9月11日①
- ①関東指宿会事務局(ペンシル税理士法人内 嶋津)
☎03-5990-5910
✉kei@pendel.co.jp



イブキッス IVE KISS 第7弾

仮装大歓迎!

恋♥フェス Halloween

ハロウィンinなのはな館

仮面の奥の瞳に恋をした

10/13日
13:30~17:30 (受付12:30~)

申込期間 8月1日(木)~10月3日(木)

開催場所 ふれあいプラザなのはな館 (指宿市)

参加費 ¥3,000 (フンドリンク、ワンフード(焼き芋)サービス)

参加条件 男性25歳~45歳 / 女性20歳~40歳

募集人数 男性50人×女性50人

詳細・お申し込みはWebにて <http://www.ibusuki-cci.or.jp/ivekiss>
指宿商工会議所青年部 ☎2473 この事業は、指宿市の地方創生事業と連携しています。



燃ゆる感動かごしま国体 ソフトボール競技 リハーサル大会



来年10月に開催される「燃ゆる感動かごしま国体」ソフトボール競技会のリハーサル大会として、全日本総合女子選手権大会が9月14日④から開催されます。

同大会は、日本女子ソフトボール大会で最も歴史と伝統のある大会で、鹿児島県出身選手としては、中野花菜選手(ビックカメヲ高崎所属)、田中真紀子選手と川畑瞳選手(デンソー所属)、金江爽友選手(豊田自動織機所属)などが出場する予定です。

当日は、指宿の特産品の振る舞いや、飲食ブースなどもあります。

選手たちの熱い戦いを、みんなで応援しましょう。

- ▶出場チーム数/32チーム
- ▶日時
 - 1回戦 9月14日④9:00~
 - 2回戦、準々決勝 9月15日④9:00~
 - 準決勝・決勝 9月16日④9:00~
- ※雨天などの場合は、9月17日④に延期
- ▶場所/開閉総合グラウンド

燃ゆる感動かごしま国体・かごしま大会指宿市実行委員会事務局 (ふれあいプラザなのはな館内) ☎⑩1014



アキラ Akiraのキラッ☆と台湾通信 Vol.6

皆さん、アロハ!
私は8月末で任期を終え、台湾に帰りました。
私にとって、長いようで短い1年間、多くの皆さんにお世話になりました。最初の半年間は新しい環境に慣れず、何をしたらいいのか分からず、迷うこともありましたが、職場の皆さんのサポートのおかげで、乗り切ることができました。
後半の半年間は、徐々に仕事のコツをつかんで、やりたいこと、伝えたいことがうまくできるようになりました。
指宿での1年間を振り返ると、人生初の体験をたくさん

みこし担ぎ、タピオカミルクティー作りなど、たくさんの思い出が詰まった1年となりました。また、仕事では翻訳や通訳、イベントの手伝い、台湾文化講座、メールマガジンの考案と作成など、皆さんの業務を経験できたので、将来「ああ、あのとき、指宿で学べてよかった」と思うことでしょう。
プライベートでも、友達と食事をしたり、お酒を飲んだり、たまに旅行もしました。行きつけのお店では、常連さんと友達になって、横のつながりもできました。
たくさんの人にかわいがってもらい、私は本当に幸せ者だと思います。あいごとさげました。
それでは皆さん、この1年間、本当にお世話になりました。また皆さんに会えますように。ほんなら、またね!



▼授業料／無料
 ※ハローワークの斡旋を受け
 た人は、雇用保険の延長、
 職業訓練受講給付金・訓練
 手当の支給が受けられる場
 合があります。

▼募集期間
 ・8月1日(金)～9月20日(金)
 ・10月25日(金)～11月28日(金)
 ・令和2年1月6日(月)～2月
 13日(木)

▼応募資格／身体障害者手帳、
 療育手帳、精神障害者保健
 福祉手帳保持者。手帳のな
 い人は相談してください。

募集
**障害者職業能力
 開発校訓練生**

情報掲示板
シットク
 より楽しく
 より暮らしやすく、
 まちの情報探し。

市役所各庁舎のご案内
 指宿市役所 指宿庁舎 ☎0993-22-2111
 山川庁舎 ☎0993-34-1111
 開聞庁舎 ☎0993-32-3111

▼定員／30人(先着順)

▼日時／9月14日(土)14時～16時
 ▼場所／ふれあいプラザなの
 はな館

▼内容／SNS上で発信する
 動画や写真の撮り方、魅せ
 方のコツをWeb制作のプ
 ロから事例も交えながら学
 びます。

▼講師／下山光揮氏(Be
 on代表Webデザイナー
)

▼協働カレッジ
 無料で参加できます。
 フアシリテーター養成講座
 ▼期日／9月25日(土)、10月2
 日(土)、9日(土)、30日(土)
 ▼時間／19時～21時
 ▼場所／ふれあいプラザなの
 はな館

▼内容／意見の出やすい体験
 型講座のコツ、対話の場
 に必要なフアシリテーショ
 ンの考え方・やり方を学びま
 す。

▼日時／10月10日(土)10時～12時
 ▼場所／丹波校区公
 民館

▼対象／65歳以上の
 市民

▼申込方法／持参、郵送、F
 AX

▼申込締切日／9月25日(土)
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼受講料／無料
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼申込締切日／9月25日(土)
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼日時／9月25日(土)10時～12時
 ▼場所／丹波校区公
 民館

▼対象／65歳以上の
 市民

▼申込方法／持参、郵送、F
 AX

▼申込締切日／9月25日(土)
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼受講料／無料
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼申込締切日／9月25日(土)
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼日時／9月25日(土)10時～12時
 ▼場所／丹波校区公
 民館

▼対象／65歳以上の
 市民

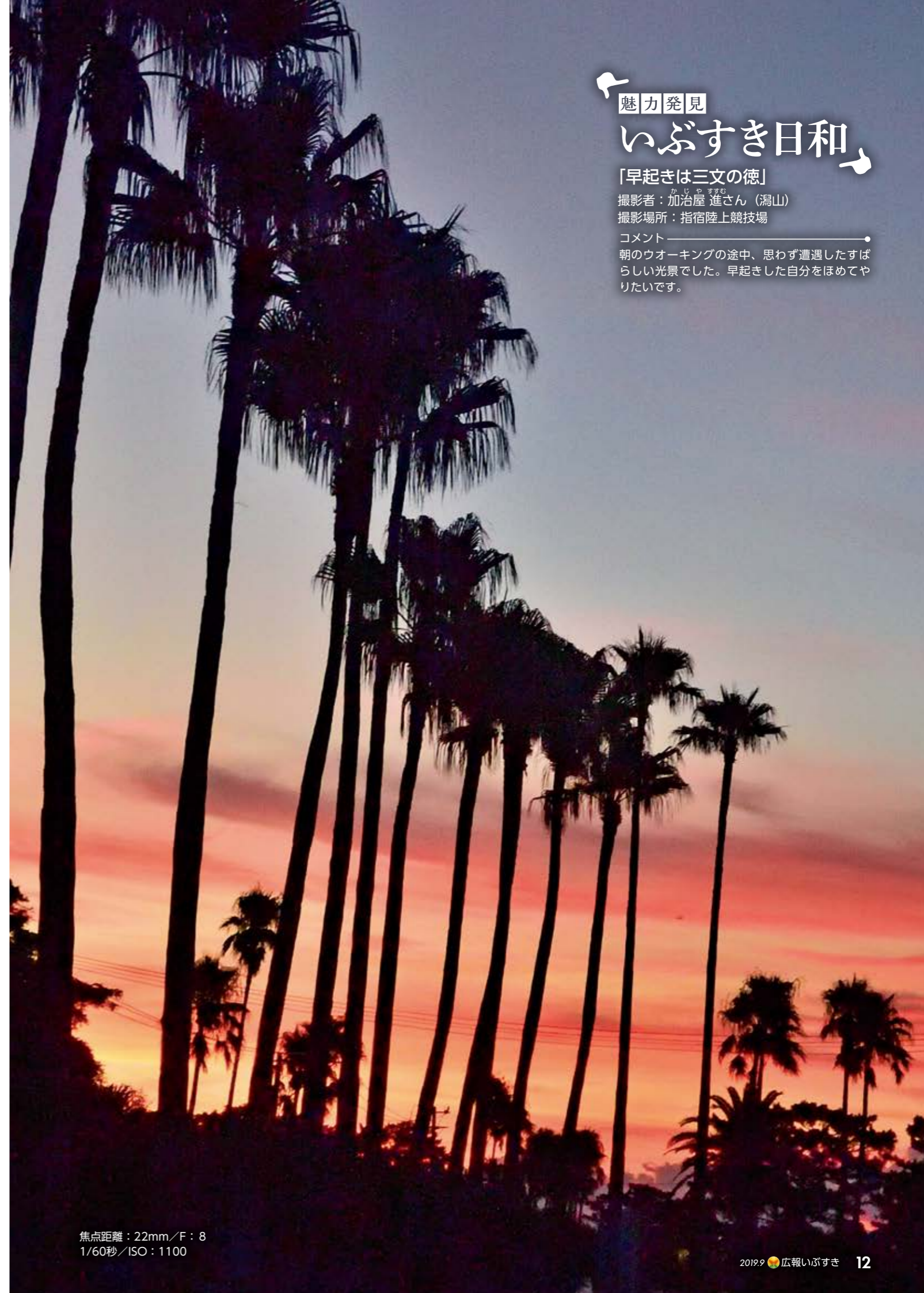
▼申込方法／持参、郵送、F
 AX

▼申込締切日／9月25日(土)
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼受講料／無料
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

▼申込締切日／9月25日(土)
 ▼申込方法／電話かほか
 (住所、氏名、電話番号を
 明記)

魅力発見
いぶすき日和
 「早起きは三文の徳」
 撮影者：加治屋 進さん(湯山)
 撮影場所：指宿陸上競技場
 コメント
 朝のウォーキングの途中、思わず遭遇したすば
 らしい光景でした。早起きした自分をほめてや
 りたいです。



焦点距離：22mm/F：8
 1/60秒/ISO：1100

秋の全国交通安全運動
交通安全を正しく守り、事故防止に努めましょう。
▼期間／9月21日(土)～30日(日)
▼スローガン／ルールとマナー 乗せて走ろう 秋の道
▼運動の重点
子どもと高齢者の安全な通行の確保と、高齢運転者の交通事故防止
▼夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
▼全ての座席のシートベルトと、チャイルドシートの正しい着用の徹底
▼飲酒運転の根絶
▼特別推進事項
「かごしま県民のための自転車の安全で適正な利用に関する条例」のさらなる理解促進

9月は 発達障害福祉月間
発達障害への関心と正しい理解を深めるため、毎年全国的に広報しています。障害があっても、一人ひとりが「自分らしく」生きていけるよう、市民の皆さんの理解と協力をお願いします。
固地域福祉課障害福祉係
☎274

市民体育祭 マスゲームの講習会
山川地域
▼日時／9月18日(土)20時～21時30分(受付19時30分)
▼場所／山川勤労者体育センター
開閉地域
▼日時／9月27日(金)19時30分～21時(受付19時)
▼場所／開閉総合体育館サブアリーナ
▼対象／山川・開閉地域
▼持参するもの／屋内運動靴、飲み物 など
※全体練習(リハーサル)は、10月17日(土)に市営陸上競技

市体育施設の 利用調整会と予約
令和2年度(4～9月)に市体育施設を大会などで使用する団体は、計画書を9月20日(金)までに提出してください。日程が重なった場合、調整会で団体間の協議となります。
▼日時／10月7日(日)19時～
▼場所／指宿総合体育館
▼計画書／指宿総合体育館、B&G 山川海洋センター、山川勤労者体育センター、開閉総合体育館
▼申込方法／直接かFAX
▼その他
・10月～3月分の予約は、2月に調整会を行う予定です。
・通常の練習などの予約は、

収入保険制度の 加入受付開始
青色申告を行っている農業者の収入減少を補てんするため、来年度の収入保険制度加入申請受付が始まります。
自然災害や市場価格の低下、病気で収穫ができないなどのリスクから農業経営を守る制度です。基準収入の9割を下回った場合、下回った額の最大9割を補てんします。
・加入申請受付期間(個人)
10月～11月末
・保険期間(個人)
令和2年1月～12月
※法人は期間が異なります。
市では、保険料の一部を3年間助成します。詳しくは、問い合わせください。
固南薩農業共済組合 ☎099-315813100 農政課畑作指導係 ☎712

下水道事業に ご理解・ご協力を
下水道は、日常生活から出る汚水を終末処理場に集め、化学的・衛生的に処理して、川や海にきれいな水を戻すための事業です。
下水道への早期接続を 整備された下水道も、大切に使用しなければ私たちの生活に役立ちません。下水道が利用できる区域は、下水道への早期接続をお願いします。
一人ひとりにできること
下水道に接続すると、汚水は地中の下水道管を通り、終末処理場へ流れます。汚水が速やかに流れるためには、一人ひとりの心掛けが必要です。トイレには、トイレペーパー以外のものを流さないよう気をつけましょう。

秋のクリーン指宿
クリーン指宿は、快適に住みやすい環境をつくるための市民参加の清掃作業です。皆さんの協力をお願いします。
▼期日／9月22日(日)
※雨天中止
固クリーン指宿市民会議事務局 ☎25550

菜の花の種を 無料配布します
訪れた観光客をいっばいの菜の花で歓迎するため、種の無料配布を行います。
▼配布開始／9月13日(金)～
※なくなり次第終了
▼配布場所／観光施設管理課(山川地域振興課、今和泉分室、池田分室、時遊館CCO CCOはしむれ)
固観光施設管理課観光施設管理係 ☎331

ふとん・古着回収を 終了します
資源ごみ常設収集所で、使わなくなったふとん・古着を回収していましたが、再資源としての需要が減少したため、9月30日で回収を終了します。10月からは、次の方法で処分をお願いします。
・指定ごみ袋(燃えるごみ袋)に入れてごみステーションに出す。
・指宿広域クリーンセンターへ搬入する。
▼その他
・特大の袋に入らないものは、地区の粗大ごみ収集日に出してください。
・クリーンセンターに直接持ち込む場合は、処理手数料がかかります。家庭ごみに限り指定ごみ袋でなくてもかまいません。(中身の見える袋で可)
固環境政策課生活衛生係 ☎244・245

ヘルプカードとは
外見からは分からなくても、援助や配慮を必要としている人が、援助を受けやすくなるよう作成されたカードです。日常的に手助けがほしいときや、病气、災害が発生したときなどに提示して「助けが必要な人」と「手助けができる人」をつなげます。
ヘルプカードとは
外見からは分からなくても、援助や配慮を必要としている人が、援助を受けやすくなるよう作成されたカードです。日常的に手助けがほしいときや、病气、災害が発生したときなどに提示して「助けが必要な人」と「手助けができる人」をつなげます。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

議会中継
議会議控室(委員会)
指宿庁舎1階ロビー
▼議会中継(委員会を除く)
指宿庁舎3階議場(本会議)、指宿庁舎3階議員控室(委員会)
▼場所／指宿庁舎3階議場(本会議)、指宿庁舎3階議員控室(委員会)
指宿庁舎1階ロビー
・山川庁舎旧公金取扱所
・開閉庁舎多目的フロア
・インターネット中継(市ホームページ)
固市議会事務局 ☎512

生涯学習県民大学講座
日時／11月2日(土)
⑩10時30分～12時
⑪13時30分～15時
▼場所／山川図書館
▼内容(予定)
①子どもを本好きにする方法と図書館の活用・岩下雅子氏(志学館大学特任講師)
②南薩の郷土史と図書館での郷土資料の活用・原口泉氏(鹿児島県立図書館館長)
▼参加料／無料
▼申込方法／電話
※同日、会場内では図書館フェスティバルを開催します。
固社会教育課社会教育係 ☎1023

収入保険制度の 加入受付開始
青色申告を行っている農業者の収入減少を補てんするため、来年度の収入保険制度加入申請受付が始まります。
自然災害や市場価格の低下、病気で収穫ができないなどのリスクから農業経営を守る制度です。基準収入の9割を下回った場合、下回った額の最大9割を補てんします。
・加入申請受付期間(個人)
10月～11月末
・保険期間(個人)
令和2年1月～12月
※法人は期間が異なります。
市では、保険料の一部を3年間助成します。詳しくは、問い合わせください。
固南薩農業共済組合 ☎099-315813100 農政課畑作指導係 ☎712

下水道事業に ご理解・ご協力を
下水道は、日常生活から出る汚水を終末処理場に集め、化学的・衛生的に処理して、川や海にきれいな水を戻すための事業です。
下水道への早期接続を 整備された下水道も、大切に使用しなければ私たちの生活に役立ちません。下水道が利用できる区域は、下水道への早期接続をお願いします。
一人ひとりにできること
下水道に接続すると、汚水は地中の下水道管を通り、終末処理場へ流れます。汚水が速やかに流れるためには、一人ひとりの心掛けが必要です。トイレには、トイレペーパー以外のものを流さないよう気をつけましょう。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

日程表(各会議は10:00から開催予定)

期日	予定
9月3日(土)	本会議(招集、会期の決定、議案の上程など)
5日(日)	委員会(総務水道委員会)
6日(月)	委員会(文教厚生委員会)
9日(木)	委員会(産業建設委員会)
20日(金)	
24日(火)	本会議(一般質問)
25日(水)	
30日(日)	最終日(委員長報告、表決など)

※日程を変更することがあります。ご了承ください。

収入保険制度の 加入受付開始
青色申告を行っている農業者の収入減少を補てんするため、来年度の収入保険制度加入申請受付が始まります。
自然災害や市場価格の低下、病気で収穫ができないなどのリスクから農業経営を守る制度です。基準収入の9割を下回った場合、下回った額の最大9割を補てんします。
・加入申請受付期間(個人)
10月～11月末
・保険期間(個人)
令和2年1月～12月
※法人は期間が異なります。
市では、保険料の一部を3年間助成します。詳しくは、問い合わせください。
固南薩農業共済組合 ☎099-315813100 農政課畑作指導係 ☎712

下水道事業に ご理解・ご協力を
下水道は、日常生活から出る汚水を終末処理場に集め、化学的・衛生的に処理して、川や海にきれいな水を戻すための事業です。
下水道への早期接続を 整備された下水道も、大切に使用しなければ私たちの生活に役立ちません。下水道が利用できる区域は、下水道への早期接続をお願いします。
一人ひとりにできること
下水道に接続すると、汚水は地中の下水道管を通り、終末処理場へ流れます。汚水が速やかに流れるためには、一人ひとりの心掛けが必要です。トイレには、トイレペーパー以外のものを流さないよう気をつけましょう。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

収入保険制度の 加入受付開始
青色申告を行っている農業者の収入減少を補てんするため、来年度の収入保険制度加入申請受付が始まります。
自然災害や市場価格の低下、病気で収穫ができないなどのリスクから農業経営を守る制度です。基準収入の9割を下回った場合、下回った額の最大9割を補てんします。
・加入申請受付期間(個人)
10月～11月末
・保険期間(個人)
令和2年1月～12月
※法人は期間が異なります。
市では、保険料の一部を3年間助成します。詳しくは、問い合わせください。
固南薩農業共済組合 ☎099-315813100 農政課畑作指導係 ☎712

下水道事業に ご理解・ご協力を
下水道は、日常生活から出る汚水を終末処理場に集め、化学的・衛生的に処理して、川や海にきれいな水を戻すための事業です。
下水道への早期接続を 整備された下水道も、大切に使用しなければ私たちの生活に役立ちません。下水道が利用できる区域は、下水道への早期接続をお願いします。
一人ひとりにできること
下水道に接続すると、汚水は地中の下水道管を通り、終末処理場へ流れます。汚水が速やかに流れるためには、一人ひとりの心掛けが必要です。トイレには、トイレペーパー以外のものを流さないよう気をつけましょう。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

ヘルプカード
病气や症状なども記入すると、より周囲の人が支援しやすくなります。

観光関係者らにスズムシを配布 猛暑に響く涼やかな音色

市内のホテルや旅館、観光関係者などへのスズムシの配布が7月18日、指宿庁舎ロビーで行われました。8月10日の「宿の日」にちなみ、観光客らに涼しげな音色を楽しんでもらおうと行っており、今年で35回目。市内在住の有志3人が、自宅で育てた約2,500匹を提供しました。受け取りに訪れたホテルスタッフは「評判がいいので、毎年もらいに来ている。夏の風物詩であるスズムシの音色を、今年もお客さまに楽しんでもらえたら」と話しました。



スズムシを受け取るホテルスタッフ

かつお節と削り器を提供 かつお節の普及を願って

指宿鯉節協会が7月8日、かつお節10kgと削り器2台を山川高校に贈呈しました。同協会は昨年4月、指宿鯉節と水産物を使った加工品の普及を目的に発足。市内の栄養士などの養成施設に、かつお節と削り器を提供しています。組合長の坂井弘明さん（町6区）は「指宿でかつお節を作っていることを、若い皆さんの力でPRしてほしい」と話し、2年の濱上凛奈さん（川尻東）は「かつお節を使ったレシピを考えたい」と話しました。



指宿鯉節などを笑顔で受け取る生徒たち

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

指商生徒が観光客をおもてなし ようこそ！指宿へ

今年30周年を迎える指商デパートをPRしようと、指宿商業高校が7月12日、観光客歓迎イベントを開催しました。全校生徒・職員がJR指宿枕崎線の観光特急「指宿のたまたま箱」号に旗や手を振り、和太鼓を披露。車内では、浴衣姿でお茶を乗客に振る舞うおもてなしをしました。お茶を振る舞った出口花野さん（小田）は「お茶を渡すと、ありがとうございますと笑顔で言ってくれた。温泉やおいしいご飯など、指宿を満喫してほしい」と話しました。



1 たまたま箱号の乗客におもてなし 2 3 学校前で列車に旗振りと和太鼓の演奏 4 5 指宿駅の改札口でパンフレットなどを配る生徒たち



無料法律・登記・税務相談所開設

県司法書士会、県土地家屋調査士会、南九州税理士会県連合会では、10月1日「法の日」の記念事業として、無料相談所を開設します。

日時／10月19日④10時～16時

場所／山川町区公民館

▼主な相談内容

土地建物の登記、土地の地積・分筆・測量・境界、会社の登記、所得税・贈与税・相続税・その他税務一般、遺言、成年後見手続き、裁判手続きや裁判所に提出する書類、消費者金融問題・架空請求問題、供託など

※その他の相談にも応じます。

問 県司法書士会
☎099-256-0335

サツマイモの保管方法

サツマイモは、虫の入りやすい容器に入れて家の中で保管しましょう。保管する場合、直接地面に置かないようにしましょう。

※虫が食べた跡や、虫が付いているのを見つけたら、すぐに連絡してください。

問 農政課畑作指導係（いぶすき農業支援センター内）
☎712

催し

COCCCOはしむれイベント

月間イベント
古代模様のイヤリング作り

▼期間／9月1日④、
※毎週④と毎月第4④は休館日です。

▼内容／シーグラスに古代単人が使っていた魔よけ模様を装飾するナチュラリティストなアクセサリー作り

▼料金／300円

▼定員／30人（先着順）

COCCCOはしむれ

「篤姫」の父が眠る「今和泉島津家墓地」を徹底分析。発掘調査で出土した貴重な実物資料や、等身大の模造墓を見る絶好の機会です。

▼期間／9月7日④～10月27日④

▼時間／9時～17時（入館は16時30分まで）

▼場所／時遊館COCCCOはしむれ

▼料金／無料

申 問 社会教育課文化係
☎5100

月1イベント

あんぎん編みの写真立て作り

▼日時／9月8日④9時～11時30分

▼内容／あんぎん編みの写真立て作り

▼料金／200円

▼定員／15人

共通事項

▼場所／時遊館COCCCOはしむれ

▼申込方法／電話か直接

申 問 社会教育課文化係
☎5100

PICK UP NEWS

9月6日④・7日⑤

飲み歩きイベント いぶすきバル

in autumn2019

9/6 開催日 9/7 開催日
2 DAYS

START 17:00-

「9・6（クロ・黒）」にちなんで、チケット1枚で「クロ・黒」の食材・飲料を「1ドリンク＆1プレート」で楽しむまち歩きイベント。約30店舗が参加します。

▶日時／9月6日④・7日⑤17:00～（雨天決行）

▶場所／指宿駅周辺と摺ヶ浜周辺

▶チケット／1冊3,000円（前売り2,700円）
※1枚1,000円の3枚綴

▶チケット販売所

- ・前売券 参加各店舗などの一部（8月19日④～9月5日④）
- ・当日券 指宿駅前広場、砂楽前広場（9月6日④～7日⑤）

問 商工水産課商工運輸係 ☎312

指宿最大の飲み歩きイベント

いぶすきバル

in autumn2019

9/6 開催日 9/7 開催日
2 DAYS

START 17:00-

「いぶすきバル」参加店舗マップ

いぶすきバル イベント情報

当日は専用の巡回バスをご用意しております。お気軽にご参加ください。

前売り ¥2,700 当日 ¥3,000

Facebook

指宿市・人吉市子ども会交歓会が開催

子どもたちが友好の懸け橋に

姉妹都市盟約を結んでいる人吉市との子ども会交歓会が、7月30日から2日間行われました。両市合わせて156人が参加し、バナナボートやシーカヤック、砂むし温泉などを体験。夜はホストファミリー宅へ宿泊し、友情を育みました。バナナボートを体験した人吉東小6年の東爽太さんは「指宿に初めて来た。水しぶきが顔に当たって痛かったけど、楽しかった」と話しました。橋牟礼川遺跡公園では、交流40周年を記念した植樹も実施されました。



初めての砂むし温泉に入る人吉市の子どもたち

第1回図書館講座が開催

プログラミングを楽しく学ぶ

第1回図書館講座が7月28日、指宿図書館で開催されました。令和2年度から必修化されるプログラミング学習を体験しようと、親子12人が参加。講師に塩手雅允さんを招き、簡単なプログラミングを行った後、ロボットカーに接続して動かしました。思い通りに動かないロボットカーに、子どもたちは悪戦苦闘。柳田小5年の濱崎伊吹さん(二月田)は「プログラミング経験があるので、次は難しいのに挑戦したい」と話しました。



プログラミング通りにロボットカーが動きまわりました

山川高校ミニ文化祭が開催

練習の成果でみんなを笑顔に

山川高校が7月23日、徳光苑でミニ文化祭を開催しました。日頃の成果を発表する中で、利用者の人と触れ合い交流することを目的に、平成8年から始まり、今年で24回目。軽音楽部の演奏や書道パフォーマンス、山川高校ストーリーの発表、いぶすきすごろくなどで利用者を楽しませました。生徒会長の3年鮫島颯斗さん(町5区東)は「一緒にレクリエーションができて楽しかった。これからも元気に過ごしてほしい」と話しました。



いぶすきすごろくを楽しむ参加者たち

交通安全祈願の飲み物を配布

地域の事故防止を願って

市交通安全市民運動推進協議会が7月22日、夏の交通事故防止運動の一環として、指宿小前交差点を通るドライバーに飲み物を配布しました。「鹿児島島の夏! マナーが輝く快適ロード」をスローガンに、7月21日から10日間実施。高齢者の事故防止や飲酒運転の禁止などを呼び掛けました。参加した指宿小2年宮下葵乙さん(宮ヶ浜)は「車に乗るときはシートベルトを着用し、横断歩道では手を上げて安全に気を付けたい」と話しました。



交通安全を呼び掛けながらお茶を配る児童たち

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

危険箇所に設置する看板を制作

手作り看板で明るく注意喚起

市地域青少年体験事業「地域の看板作りましょう」が8月1日、山川文化ホールで行われました。児童ら約70人が参加し、山川校区内の危険箇所に設置する看板を制作。ペインターのocoboさんが描いたカブトムシや魚の絵に、児童らは好みの色を塗りました。山川小5年の浜村匠創さん(町8区)は「最初は難しかったけど、徐々に上手く塗れた。看板を見て、危ない場所には近づかないようにしてほしい」と話しました。



思い思いに色を塗る児童たち

アロハ献血が開催

市民の善意で地域医療に貢献

アロハ献血が7月31日から3日間、市内25カ所で行われました。夏場の血液不足を補うため昭和63年から始まり、今年で32回目。地元の高中生や献血協力隊、一日血液センター所長に任命されたいぶすき菜の花レディが、砂むし会館砂楽前で献血を呼び掛けました。実行委員会の湯通堂温さん(摺ヶ浜南)は「夏場は血液が不足する。多くの人の協力で地域医療に貢献したい」とあいさつ。3日間で531人が訪れ、432人の採血が行われました。



献血を呼び掛ける高校生たち

第2回いぶすき映画祭が開催

映画で指宿に感動を

第2回いぶすき映画祭が7月20日から9日間開催されました。指宿を映画のまちにしたいと、指宿ムービープロジェクトが主催し、えぶろんはうす池田などで上映会を開催。27日には、全国から応募のあった自主制作映画10本を市民会館で上映し、観客が採点しました。「ランチメイト症候群」で金賞に輝いた濱崎正育子監督は「素晴らしい賞をもらえてうれしい。これからも、感動を与える作品を作っていきたい」と話しました。



クオリティーの高い自主制作映画を制作した監督たち

いぶすき6蔵焼酎の味比べが開催

各蔵自慢の焼酎を堪能

いぶすき6蔵焼酎の味比べが7月26日・27日の2日間、指宿駅前広場で開催されました。市内の焼酎蔵元6社が、市民や観光客に焼酎を味わってもらおうと企画し、2日間で144人が来場。訪れた人たちは、カツオのハラガワや山川漬(さわな)を肴に、それぞれの蔵元自慢の焼酎を堪能しました。韓国から観光に訪れていたキム・ヒョンスさんは「初めて指宿を訪れたが、景色がきれいで砂むし温泉も最高。おいしい焼酎も飲んで大満足」と話しました。



焼酎を飲みながら話に花を咲かせる参加者たち

ナイトミュージアムが開催

暗闇の博物館でクイズに挑戦

ナイトミュージアムが8月7日から2日間、時遊館COCCOはしむれで開催されました。普段味わえない真っ暗な博物館を体験しようと、定員を超える50人以上の親子連れが参加。懐中電灯を手に博物館内を探索し、クイズに挑戦しました。真っ暗な博物館に、子どもたちは悪戦苦闘。仲間と協力して謎を解きました。魚見小4年の吹置義太郎さん（下吹越）は「暗くて問題を解くのが難しかったけど、楽しかった」と話しました。



明かりを頼りにクイズに挑戦する子どもたち

開聞小で稲刈りを実施

丹精込めて育てたお米が完成

開聞小で総合的な学習の一環として取り組んでいる米作りの稲刈りが8月7日に行われ、5年生27人が参加しました。4月の田植えから約4カ月。日の光をたくさん浴びて大きく育った稲を、友達と協力して鎌で一生懸命刈りました。参加した福永伶聖さん（下吉）は「稲刈りは力も必要だったし大変だった。農家の人の苦労が少し分かった。大事にお米を食べたい」と話しました。収穫した米は、脱穀や精米後、調理実習に使用する予定です。



力を合わせて稲を刈る児童たち

指宿市・千歳市青少年相互交流事業が開催

南国指宿の夏を体感

指宿市・千歳市青少年相互交流事業が8月2日から4日間行われ、千歳市の小学6年生16人が本市を訪れました。期間中、マリンスポーツや唐船峡そうめん流し、ホームステイなどを体験。千歳市の児童は、暑さに驚きながらも、初めての体験に目を輝かせていました。柳田小6年の白山諒平さん（二月田）は「遠い北海道にたくさんの友達ができる。冬に会えるのが楽しみ」と話しました。本市の児童は、12月26日から千歳市を訪れる予定です。



バナナボートを楽しむ児童たち

まちづくり講座が開催

フリーランスを地域の力に

「ものづくりをしている人が住みやすいまちづくり講座」が8月1日、ふれあいプラザなのはな館で開催されました。サイバー大学教授の勝眞一郎さん（かつしんいちろう）を講師に招き、市民ら約40人が参加。デザイナーなど、フリーランスの人たちと作る指宿を展望し、光回線の整備など移住しやすい環境を学びました。地域おこし協力隊の活動報告の後にはワークショップも開催。参加者は笑顔で語り合いながら、技術を組み合わせて作れるものを探りました。



「フリーランスをまちづくりの一員に」と話す勝さん

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

北指宿中生徒らがPR壁画を制作 指宿の特産品が壁画に

田口田交差点近くのJAいぶすきソラマメ選果場に8月8日、縦3m、横10mの壁画が完成しました。特急列車や車からも見える選果場の壁面を生かして特産品をPRしようと、JAいぶすき青年部（上川床義一郎）が企画し、北指宿中美術部19人が制作を担当。今年は、4日間かけてスナップエンドウを描きました。部長の祝迫音唯さん（大園原）は「真っすぐな線を描くのが難しかったけど、楽しかった」と話しました。



完成した壁画を披露する美術部の生徒たち

新ALTが着任 外国語の魅力を伝えたい

8月7日、市の新しいALT（外国人指導助手）にグランディジ・マチルダさん（イギリス・ロンドン出身）とブレイズ・エリカさん（アメリカ出身）が着任しました。市内の小・中・高校で英語教育を行います。マチルダさんは「美しい指宿の町で暮らすのが、とても楽しみ。早く砂むし温泉に入りたいです」と話し、エリカさんは「指宿の特色ある文化や歴史を学びたいです。皆さんに会えるのを楽しみにしています」と話しました。



マチルダさん（左）とエリカさん

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

県内初のワーキングホリデー受け入れ 労働と暮らしを指宿で体験

都市部の若者が地方に滞在し、働いて収入を得ながら、住民との交流や観光を通じて暮らしを体感する「ふるさとワーキングホリデー」。県内で初めて、本市で受け入れが始まりました。7月27日から8月6日まで、東京都から大学生の福田奏美さんが滞在。農業に従事しながら、六月灯や観光地巡りも楽しみました。福田さんは「徐々に仕事にも慣れ、ほめられてうれしかった。たまたま箱温泉など、観光地巡りも楽しめた」と話しました。



ハウスの台風対策とソラマメの種植えをする福田さん

シルバー美術展が開催 30回目の節目に力作が集結

第30回いぶすきシルバー美術展が8月4日から20日まで、時遊館COCCOはしむれで開催されました。30回目の記念大会となった今回は、県内60歳以上（最高齢99歳）のアマチュア作家から応募のあった油絵や水彩画など167作品を展示。訪れた人からは、感嘆の声が上がりました。初日は、表彰式を実施。記念大賞には迫田克子さん（東下）が選ばれ「願ってもない大賞。今後も最高齢者賞をもらうまで楽しく描いていきたい」と話しました。



第30回記念大賞を受賞した迫田克子さん

DOCTOR



健康教室

MEDICAL LECTURE
～分かりやすい医療の話～

今月のドクター

指宿医師会
永井 志郎

指宿医師会 ☎2820



超音波（エコー）検査について

超音波は、人の耳には聞こえないほどの高い周波数の音のことです。超音波を体の外から当てて、内部の状態を映像にして行う検査が、超音波検査です。エコー検査ともいいます。調べる臓器などによって以下の種類があります。

1 腹部超音波検査

肝臓、胆のう、すい臓、腎臓、脾臓を調べます。肝臓がん、肝硬変、脂肪肝、胆石、胆のうポリープ、胆のうがん、すい臓がん、膵のう胞、膵石、腎臓がん、腎臓結石、腎のう胞、脾腫、脾腫瘍などが分かります。原則、絶食で行います。

2 心臓超音波検査

心臓の壁の厚さ、奇形、心筋の動き、血液の流れ、弁の動きなどが映像化されます。全身に血液を送る心臓の働き具合を調べます。

3 頸動脈超音波検査

頸動脈は首の側面を通り、頭に血液を送る重要な血管です。動脈硬化を診断します。脳の病気のほかに、心筋梗塞や狭心症など心臓病の危険性も推測できます。

4 甲状腺超音波検査

甲状腺はのどぼとけの下にあり、新陳代謝を調節するホルモンを出す働きをしています。甲状腺腫瘍、甲状腺炎、のう胞などがわかります。

5 乳腺超音波検査

乳房のしこりを調べます。乳がん、乳腺症、乳腺

7 各診療科

産婦人科では、妊婦健診で超音波検査を用いて胎児の成長具合や病気の有無を調べます。また、子宮筋腫、子宮がん、卵巣腫瘍などを診断します。泌尿器科では、前立腺肥大や前立腺がん、腎結石、腎臓がんなどの診断に用います。

皮膚科では、粉瘤、脂肪腫など腫瘍性病変を調べ、良性悪性の鑑別に役立ちます。

整形外科では、筋肉や腱の断裂、損傷、軟骨の状態、筋肉・腱の動き方などを確認できます。

その他、特殊な超音波検査として、消化器内科で超音波内視鏡検査、循環器科で経食道心エコー、産婦人科で経膈エコー、肝臓の造影エコーなど、準備を必要とする検査もあります。

超音波検査は放射線被ばくがなく、検査による痛みなどもないので、妊娠中の女性にも安心して使えます。特殊な超音波検査を除けば、特別な準備の必要もありませんので、手軽に行える検査ですが、得られる情報は非常に多く、さまざまな病気の診断に役立っています。

本のひろば

今月のおすすめ

PICK UP



一般図書（山川図書館）
この橋をわたって
新井 素子(著)
新潮社



一般図書（指宿図書館）
さあ、バリアフリー温泉旅行に出かけよう！
山崎 まゆみ(著)
河出書房新社

児童図書（山川図書館）
ミッション・オオカミ・レスキュー
キットソン・ジャジカ(著)
ハーバーコリンズ・ジャパン

児童図書（指宿図書館）
スタンリーとちいさな火星人
サイモン・ジェームズ(作)
あすなろ書房



PICK UP

PICK UP

スタンリーとちいさな火星人
【内容】母さんが出張に出掛けた日、スタンリーは火星へと飛び立ちます。すると、庭にスタンリーそっくりな火星人がやってきて…。母親がいらない寂しさを乗り越えるために、スタンリーが考えた方法とは？

PICK UP

この橋をわたって
【内容】17歳のデビューから40年を迎える著者の最新作。「黒猫ナイトの冒険」「なごみちゃんの大冒険」などの短編、ショートショート、中編と8作品を収録。新井作品の独特の世界観をお楽しみください。

9月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	10/1	2	3	4	5

スマートフォンサイト



スマートフォンから、図書館の資料の検索や予約、貸し出し・予約状況の確認ができます。

スマートフォン用アドレス <https://www.ibusuki-lib.jp/WebOpac/mobile/index.do>

《図書館からのお知らせ》

鹿児島の方言を楽しむ会

▼日時／9月18日(日)
13時30分～15時30分
▼場所／指宿図書館2階
▼講師／橋口満氏(鹿児島弁研究者)
▼定員／30人
▼参加費／無料
▼申込方法／電話か窓口

図書館以外の施設で本が借りられます

設置している検索機で、本の予約、貸し出し、返却、利用者カードの申請ができます。
※貸し出しは、事前に予約が必要です。

設置場所／開館支所、川尻ふれあい交流館、池田・今泉校区公民館

▼時間
開館支所、川尻ふれあい交流館 ①～④の8時30分～17時
池田・今泉校区公民館 ①・②・③の8時30分～17時



日	内容	時間
休館日		
火曜	えほんのひろば(指宿図書館)	10:30～11:15 演じ手：つちはしこども学園の先生方
8日	第2回図書館講座(山川図書館)	14:00～16:00 講師：指宿ドローン活用研究会
15日	おはなしのとびら(指宿図書館)	10:30～11:15 演じ手：つちはしこども学園の先生方
15日	子ども映画会(指宿図書館)	11:20～11:50
18日	鹿児島の方言を楽しむ会(指宿図書館)	13:30～15:30
28日	ボランティアおはなし会(山川図書館)	14:00～14:30 演じ手：山川「おはなしぶんこの会」の皆さん

献本 次の方から献本がありました
永峯 隆さん



まえかわ さな
前川 紗那ちゃん
生まれてきてくれてありがとう。



ひろもり さくたろう
廣森 咲太郎ちゃん
我が家の大事な宝物♥



やまだ にこちゃん
山田 にこちゃん
いつもニコニコ笑顔で幸せになれますように



おおやま はる
大山 晴光ちゃん
笑顔で！仲良く！三姉妹！



おかもと りく
岡元 理玖ちゃん
お兄ちゃんお姉ちゃんに愛されてる幸せ者♡♡笑 すすく育ってね。



ゆのくち はやと
湯ノ口 颯人ちゃん
明るく爽やかに、すすく育ってね♪



ふくどめ はるき
福留 悠騎ちゃん
いっぱい食べて大きくなってね◎!



いで りひと
井手 理人ちゃん
道理をわきまえた人になってね!!



こうの みこ
幸野 美虹ちゃん
元気いっぱいおおきくなあれ！海・空・虹



まえのの かんと
前之園 貫斗ちゃん
ニコニコ元気にゆっくり大きくなってね!!!



はやし りんたろう
林 倫太郎ちゃん
元気にたくましく育ってね！



まえのの ゆすな
前園 柚奈ちゃん
姉妹仲良く、元気いっぱい大きくなあれ♥



たけはた あみ
竹畑 愛笑ちゃん
Love & Smile ありがとう!! 大好き♥

指宿地域	氏名	地区	保護者										
湯ノ口 颯人	福留 悠騎	井手 理人	幸野 美虹	山中 涼真	徳留 紬	前之園 貫斗	前川 紗那	廣森 咲太郎	山田 にこ	水迫 優凜愛	大山 晴光	石口 颯真	岡元 理玖
中小路	中小路	迫 中	湊 北	潟 口	田 良	南十町	南十町	二月田	二月田	二月田	外城市	尾 掛	道下 上
美祥 紀平	恵 幸 菜 輔	亜 康 耶 博	久 康 美 子 弘	千 亜 紀 秋	洋 信 一 美 郎	彩 広 乃 一	那 翼 弥	里 和 美 也	和 幸 梓	志 啓 保 美 太	真 樹 恵 一	尚 舞 博	佳 敦 恵 司

指宿地域	おくやみ	市外地域	開聞地域
有 留	高 吉 静 夫	林 倫太郎	竹畑 愛笑
サカエ	99	東京都	川尻 東
五郎ヶ岡	大園 原	鹿児島市	松原 田
		鹿児島市	友 翔 季 馬
		鹿児島市	幸 正 恵 和

開聞地域	山川地域	向 白 尾 渡 下 西 元 原 室 中 吉 松 橋 迫
上 迫 村 田	松 中 富 村 山 山 川 地 域	向 白 尾 渡 下 西 元 原 室 中 吉 松 橋 迫
ミチエ	ミサエ	ミチ子 昭 敏
94	79	96
脇 上 手	前 中 清 村 水	向 白 麓 向 高 野 原

日曜・祝日当番医 (診療時間 8:00~18:00)

月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
9月1日◎	【外科】指宿医療センター 【内科】南記念クリニック (※)	☎@2231 ☎@3730
9月8日◎	【外科】生駒外科医院 【内科】いぶすき内科	☎@3059 ☎@3239
9月15日◎	【外科】長野整形外科クリニック 【内科】橋口医院	☎@3291 ☎@0022
9月16日◎	【外科】木之下クリニック 【内科】指宿さがら病院	☎@3940 ☎@3079
9月22日◎	【外科】今林整形外科病院 【内科】幸南クリニック	☎@2710 ☎@6090
9月23日◎	【外科】指宿脳神経外科 【内科】大重内科	☎@1177 ☎@1003
9月29日◎	【外科】池田診療所 【内科】こどもの森小児科クリニック	☎@2101 ☎@1010
10月6日◎	【外科】指宿医療センター 【内科】福元医院 (※)	☎@2231 ☎@3053

かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。
(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できません(事前に申し込んでください)。

日曜・祝日薬局 (開局時間 9:00~18:00)

月日	薬局名	電話番号
9月1日◎	指宿薬剤師会薬局 ゆのさと薬局	☎@6343 ☎@6771
9月8日◎	チェリー調剤薬局 そうごう薬局指宿店	☎@3705 ☎@1021
9月15日◎	しのはら薬局	☎@2757
9月16日◎	イブスキ薬局	☎@4516
9月22日◎	ハッピー薬局	☎@4189
9月23日◎	なのはな薬局 まどか薬局	☎@1111 ☎@2120
9月29日◎	ケーアイ調剤薬局指宿店	☎@1152
10月6日◎	指宿薬剤師会薬局 ハート薬局	☎@6343 ☎@2377

夜間・緊急時の当番医を紹介しします
当番医テレホンサービス ☎@6868

水道工事当番店

指宿地域		
9月1日	(有)丸山水道工務店	☎@3131 (夜・休 ☎090-8911-3357 ☎080-8563-8361)
2日~8日	株福尚	☎@4529
9日~15日	株丸善産業	☎@5200 (夜・休 ☎080-8569-1918)
16日~22日	(有)指宿徳永組	☎@4091 (夜・休 ☎@2190)
23日~29日	株出口組	☎@2105
30日~10月5日	中川水道(有)	☎@2706
山川地域		
9月1日	株藏菌組	☎@2231
2日~8日	西設備	☎@1176
9日~15日	株市山組	☎@9321
16日~22日	株福ヶ迫建設	☎@1822
23日~29日	(有)前田電気	☎@9239
30日~10月5日	(有)東水道工務店	☎@2447
開聞地域		
9月1日	(有)建龍	☎@2228
2日~15日	永吉建設(株)	☎@3181
16日~29日	株丸新建設	☎@2227
30日~10月5日	(有)建龍	☎@2228

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まりなどは、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

※遺族の方々から香典返しに代えて、市社会福祉協議会に寄付をいただきました。ありがとうございます。7月31日までの受付分(敬称略) ※掲載を希望する人は、届け出時に、市民課、(山開)市民福祉課窓口で申し込んでください。他市町村で届け出た場合でも申し込めます。

7月はありませんでした。 篤志

Asusukihakusukan Tea Fair 2019



指宿白水館 紅茶フェア

音と楽しむ薩摩紅茶
Tea Fair
鹿児島県内薩摩紅茶が一堂にそろろう！

試飲用ティーカップを
ご来場の皆様へプレゼント！

9/21(土) ▶ 9/22(日)

- 会場：薩摩伝承館 維新の間
- 時間：10:00～18:00 (最終入場 17:30)
- イベント参加費：¥1,500 (税込)

※1日のイベント参加費で2日間ご利用いただけます

9/21(土) 講 堀江 敏樹 (MUSICA TEA)
演 演 「日常の中に紅茶を」

9/22(日) 演 Ruffy Softy (ラフティソフトイ)
奏 奏 「ケルトの音色」

堀江 敏樹氏 (MUSICA TEA) Ruffy Softy (ラフティソフトイ)

イベント開催中の2日間、「利き紅茶大会」を開催致します！
多数プレゼントもご用意しておりますので是非ご参加ください！

薩摩の紅茶の飲み比べができます！
色々飲むことができ、さらに買うこともできる！

南折尾正光園・南おりた園・藤沢田園・鶴田製茶・JAあいら
株東八重製茶・株にいやま園・ねじめ茶寮・南浜田茶業・株和香園
薩摩英国館 ティーワールド・かごしま旅の駅 薩摩城・御菓子所 鳥越屋
ちいさな菓子工房 porch

主催：指宿白水館

お問合わせ 薩摩伝承館 TEL.0993-23-0211
(指宿白水館敷地内) 〒891-0404 指宿市東方12131-4
http://www.satsuma-denshokan.com 薩摩伝承館

七五三

早撮り七五三 キャンペーン

対象児	七歳	五歳	三歳
数え年	平成26年生まれ(女児)	平成27年生まれ(男児)	平成28年生まれ(女児)
満年齢	平成24年生まれ(女児)	平成26年生まれ(男児)	平成28年生まれ(男児)

七五三着物・成人振袖レンタル予約会開催中！

指宿スタジオ 指宿市十町二月田町258-1(二月田駅ウラ) 0993-22-2470
http://ibusuki-studio.com

キャンペーン特典

- 1 着物一式(小物含む)レンタル無料！※1
- 2 着付・ヘアメイク無料！
- 3 写真入りキーホルダープレゼント！
- 4 A4カレンダープレゼント※2

※1 お出掛けの際には別途料金がかかります。
※2 ③④は2ポーズ以上のご注文の方が対象になります。

LINEで友だちになろう！
友だち登録でクーポンをプレゼント！
LINEの友だち追加からID検索
またはQRをスキャンして
登録してください。

二月田駅ウラに
移転しました！

リニューアルオープン

リニューアルOPEN

全葬連加盟名

セレモニーホール
指宿斎場
(農免道路沿い)

長年ご愛顧頂いております
指宿斎場が更に使いやすく
リニューアル致しました。
新しくなった指宿斎場を
どうぞご覧ください。

斎場見学
随時行っております

お電話にて
お問い合わせください。

親族控室(お風呂場)
親族控室改修
多目的トイレ新設

館内バリアフリー化


〒891-0311 鹿児島県指宿市西方174-1 ☎0993-25-4200

総合葬祭 (有)大蔵堂 正直で誠実が取り柄の葬儀社です ☎(0993)22-2640(代) FAX(0993)22-4200
http://www.ookurado.co.jp

岡株式会社ホープ/セールスプロモーション部 ☎092-716-1404

寄ってらっしゃい
湯豊宿茶屋

ここは市民の集いの場。
広報紙お知らせ版のクイズに
寄せられた声を掲載しています。




スリルと爽快感を!

池 田湖で日本初のジェットボート「クマガワジエット」の体験が始まり、早速乗ってきました。最高時速80kmで、高速急ターンもできる新感覚のアクティビティということで、乗る前からわくわくしていました。風を切って飛ぶように走り、あっという間に反対側の岸までたどり着きました。とても楽しかったです。友達を誘って、また乗りたいです。
(27歳 市内のりゅーさん)

7月13日にクマガワジエットが就航したそうです。池田湖の水上アクティビティは、今までSUPやカヤックがありました。今クマガワジエットが仲間入りし、遊びの幅が広がりました。風を切って飛ぶように走る：スリルも感じながら、楽しい体験ができそうですね。

い ぶすき検定を今年初めて受験しました。私が検定を受けようと思ったのは、親戚や友達に指宿はこんなにいい所だと教え、案内をしたかったからです。私は神社が好きで、よく参拝します。地元にも徳光神社があり、他にもいろいろなお寺に行きました。その際は、いぶすき検定受験のために購入した参考書がとても役に立ちました。市内には、他にもそれぞれの神社があるのが気に入ります。

小 川の夏祭りに行きました。射的をしたり、踊りを見たりして楽しかったです。サバナ先生が最後の夏祭りだったので、寂しいです。遊びに来てね。
(9歳 こーちゃん)

小川地区に住み、5年間市内の小・中学校で英語を教えていたセンス・サバナ先生は、毎年小川の祭りに参加していました。浴衣姿で露店販売をしたり、舞台で踊ったりして、地域のひとと楽しく交流していました。先生は、任期満了で8月に母国オーストラリアに

ぜひ教えてください。これからも、市内各地の神社巡りをして、地元の良さを実感していきたいです。
(匿名希望)

いぶすき検定の結果は、いかがだったでしょうか。今年の検定は終わりましたが、公式テキストブック「指宿まるごと博物館」には、市内の文化財や名所、偉人などについて詳しく掲載されています。市内にある神社の数を調べてみると、37カ所ありました。全ての神社を巡るとなると時間が掛かりますが、ガイドブック片手に散策すると、新たな発見がありそうですね。

見 慣れた開聞岳。連日の雨で全く見る事ができず、寂しい思いをしていました。久しぶりに雨も上がり、やっと開聞岳の姿を見ることができました。やっぱりいいね。
(65歳 「ぶく」ちゃん)

今年の九州南部の梅雨明けは、7月24日でした。平年より10日、昨年より15日遅かったです。梅雨が明け夏本番。開聞岳も青空に一層映えていました。残暑はまだまだ続きます。水分補給など熱中症対策も忘れずに。

指 宿市子ども発達支援センターさつき園の園児と保護者34人が、指宿ベイビ



サバナ先生(中央)5年間ありがとうございました!

ホテルで食事をする機会を持ってほしいと、昨年度引き続き招待。子どもたちは、和・洋約30種類の料理を楽しみました。友達と笑顔で楽しそうに食事をしている姿が、とても印象的でした。

今後、総合支援センターわかばや指宿養護学校の子どものための招待を予定しているそうです。次に招待される子どもたちにも、楽しい食事の思い出ができますように。

(さつき園)



みんな楽しくバイキング

いぶすき

9
2019 Sep.
vol.165



[特集] 人生をもっと楽しく、豊かに

生きがい・やりがい・働きがい

いぶすき 9

Ibusuki City Public Relations

2019 Sep. vol.165

印刷/発行指宿新生社印刷
指宿市東58068-3 ☎0993-24-2002

UD FONT
By MORIYAMA

VEGETABLE
INK

9 September 2019 インフォメーションカレンダー

開催場所
指宿保 指宿保健センター 開聞保 開聞保健センター
レジャ レジャーセンターかいもん 山川文 山川文化ホール
愉徒里 愉徒里館 ヘルシ ヘルシーランド 山川図 山川図書館

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
1 	2	3	4 ●マイエンザ販売日 ●センター開放 9:00~11:00 指宿保 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ●子育てママ・パパの運動教室 (託児付き) 9:30~11:00 指宿保 ●乳児・産婦健診(全地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保	5	6 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 山川図 ●育児相談 ◎10:00~11:00 山川図 ●6~8か月児健診 (全地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保	7
8	9 	10	11 ●センター開放 9:00~11:00 指宿保 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ●楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 指宿保 ●1歳6か月児健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保	12 ●家族介護教室	13 ●子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 なのはな館	14 ●第71回全日本総合女子ソフトボール選手権大会(〜16日) ※17日は予備日
15 ●マイエンザ販売日	16 敬老の日 	17	18 ●センター開放 9:00~11:00 指宿保 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ●育児相談 ◎9:15~10:30 指宿保 ●2歳児健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保 ●子育てママ・パパの運動教室 (託児付き) 9:30~11:00 愉徒里	19	20 ●子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 山川図	21 ●粗大ごみ収集日 (池田・柳田校区) ●3世代ふれあい自転車安全利用競技大会 ●「開聞岳の日」親子キャンプ(〜22日)
22	23 秋分の日	24	25 ●粗大ごみ収集日(川尻区・松原田集落) ●センター開放 9:00~11:00 指宿保 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ●楽しく遊ぼう教室 (山川・開聞地域児対象) 10:00~11:00 指宿保 ●3歳児健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保	26	27 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 開聞保 ●育児相談 10:00~11:00 開聞保 ●3歳児健診 (山川・開聞地域児対象) ◎12:50~13:15 開聞保	28
29	30 	10/1	10/2 ●センター開放 9:00~11:00 指宿保 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ●子育てママ・パパの運動教室 (託児付き) 9:30~11:00 指宿保 ●乳児・産婦健診(全地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保	10/3	10/4 ●6~8か月児健診 (全地域児対象) ◎12:50~13:15 指宿保	10/5

■人のうごき 8月1日現在(前月比)

総人口	39,344人 (-71)
男	18,131人 (-16)
女	21,213人 (-55)
世帯数	17,979戸 (-29)

■今月の税金は?

税の種類	期別
国民健康保険税	3期
介護保険料	
後期高齢者医療保険料	
納付書での納期限	9月30日◎
口座振替日	9月25日◎

☎税務課収納対策室管理係 ☎232

編集発行
指宿市市長公室広報統計係
〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地
☎0993-22-2111 ☎123
ホームページ <https://www.city.ibusuki.lg.jp>
メール info@city.ibusuki.jp

今月の表紙

指宿駅前で打ち水大作戦 日本の伝統で涼を呼ぶ

打ち水大作戦2019in 指宿が8月10日、指宿駅前で開催されました。市内のホテル・旅館のおかみ女将らでつくるいぶすき温泉・華の会が主催し、今年で15回目。ホテル・旅館の従業員らが井戸水を桶と柄杓、ペットボトルで一斉にまくと、気温が1.5℃下がり、辺りはひんやりと涼しくなりました。

イベント情報など ● 保健センター日程 ◎は受付時間